

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revzija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 1 od 9

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

UFI: NSU2-H0H2-G002-TD4Q

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/smjese

Ljepila, Brtvila

Namjene koje se ne preporučuju

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke: DINOL GmbH
Adresa ulice: Pyrmonter Strasse 76
Grad: D-32676 Luegde
Telefon: + 49 (0) 5281 982980
e-mail: msds@dinol.com
Osoba za kontakt: Labor
Odgovorni odjel: msds@dinol.com

Telefaks: + 49 (0) 5281 9829860

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

Croatian Poison Control Centre +385 1 2348 342 - Centar za kontrolu otrovanja

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Kategorije opasnosti:

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Nadraž. koža 2

Opasno za vodeni okoliš: Kron. toks. vod. okol. 3

Oznaka upozorenja:

Nadražuje kožu.

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Oznaka opasnosti: Upozorenje

Piktogrami:



Oznake upozorenja

H315

Nadražuje kožu.

H412

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti

P264

Nakon uporabe temeljito oprati .

P273

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

P280

Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice/zaštitu sluha.

P332+P313

U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

P362+P364

Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revizija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 2 od 9

3.2. Smjese

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje prema GHS	
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, Isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane	10 - < 15 %
	921-024-6 01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	

Doslavno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
	921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, Isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane	10 - < 15 %
		inhalacijski: LC50 = > 20 mg/l (pare); kožni: LD50 = >2920 mg/kg; oralni: LD50 = > 5000 mg/kg	

Ostali podaci

Hydrocarbons meet the requirements for not being classified as carcinogenic (<0,1% benzene alt<3% (w/w) DMSO extract (IP 346)).

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.

Nakon udisanja

Ako nastupi nesvjestica, ništa ne davati na usta, postaviti u stabilan bočni položaj i zatražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).

Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

Nakon dodira s očima

Ako dođe u dodir s očima, ispirati dovoljno dugo uz otvorene kapke, nakon toga odmah konzultirati liječnika.

Nakon gutanja

Ako se ne osjećate dobro, nazovite liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Ugljični dioksid (CO2) Prah za gašenje Prskavi mlaz vode pjena otporna na alkohol

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Upotrijebiti adekvatnu zaštitu dišnih putova.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revizija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 3 od 9

Dodatni savjeti

Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice.
Plinove/pare/maglu suzbiti raspršenim mlazom vode. Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

U slučaju izlaza plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**Za zadržavanje**

sprečiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

Za čišćenje

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Dobro očistiti onečišćene površine.

Ne ispirati vodom.

Ostale informacije

Nema informacija.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Nisu potrebne posebne mjere zaštite od požara.

Dalje upute

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Nije potrebno.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

ne/nite jedan

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri**

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revzija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 4 od 9

Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	Izvor
7727-43-7	Barijev sulfat (respirabilna prašina)	-	4		GVI	
1317-65-3	Kalcijev karbonat (respirabilna prašina)	-	4		GVI	
546-93-0	Magnezijev karbonat; Magnezit (respirabilna prašina)	-	4		GVI	
14807-96-6	Talk (Mg ₃ H ₂ (SiO ₃) ₄) (respirabilna prašina)	-	1		GVI	

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
DNEL tip				
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, Isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane				
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		kožni	sistemske	773 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		kožni	sistemske	699 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralni	sistemske	699 mg/kg tjelesne mase/dan
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemske	2035 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemske	608 mg/ml
7727-43-7	Barium sulfate			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemske	10 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		inhalacijski	lokalno	10 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno		inhalacijski	sistemske	10 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralni	sistemske	13000 mg/kg tjelesne mase/dan
546-93-0	Magnesium carbonate			
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralni	sistemske	7,23 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, akutna		oralni	sistemske	7,23 mg/kg tjelesne mase/dan

Vrijednosti PNEC-a

CAS-br.	Ime tvari	Vrijednost
Sastavnica okoliša		
7727-43-7	Barium sulfate	
Slatka voda		0,115 mg/l
Slatkovodni sediment		600,4 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		62,2 mg/l
Tlo		207,7 mg/kg

8.2. Nadzor nad izloženosti



Odgovarajući upravljački uređaji
pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revzija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 5 od 9

U slučaju otvorenog korištenja, ako je moguće, koristiti uređaje s lokalnim usisavanjem.

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.

Opće zaštitne i higijenske mjere

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože! Prije pauze i na kraju rada temeljito oprati ruke i lice, po potrebi se istuširati. Pri rukovanju ne jesti i ne piti.

Zaštita očiju/lica

Preporučeni proizvodi za zaštitu dišnih putova :

Naočale s postranom zaštitom (DIN EN 166)

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice (EN ISO 374):

FKM (fluor-kaučuk), Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja): 480 min.

NBR (Nitrilni kaučuk), Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja): 480 min.

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Nadomjestiti potrošeno!

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Zaštita tijela

Nositi antistatičke cipele i radnu odjeću.

Zaštita dišnog sustava

Raditi u dobro prozračivanim prostorima ili s filtrom za disanje.

filtrar za plinove (EN 141), Filtrar-materijal/-medij: A

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	Paste
Boja:	tamnosiv
Miris:	karakterističan
Prag mirisa:	nije određeno

Metoda

pH: nije upotrebljivo

Promjena stanja

Talište: nije određeno

Vrelište ili početno vrelište i raspon 60-120 °C

temperatura vrenja:

Plamište: > 70 °C

Produžena zapaljivost: Nema raspoloživih podataka

Zapaljivost

Čvrst/tekuć: nije određeno

Plin: nije određeno

Eksplozivna svojstva

ne opasan zbog eksplozivnosti.

Donja granica eksplozivnosti: 0,6 vol. %

Gornja granica eksplozivnosti: 7 vol. %

Temperatura samozapaljenja: > 200 °C

Temperatura raspada: nije određeno

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revzija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 6 od 9

Tlak pare: (Kod 25 °C)	> 150 hPa
Tlak pare: (Kod 50 °C)	231 hPa
Gustoća (Kod 20 °C):	1,315 g/cm ³ DIN 51757
Topljivost u vodi:	Neda se miješati
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:	nije određeno
Dinamična viskoznost: (Kod 20 °C)	5200 mPa·s
Kinematička viskoznost:	nije upotrebljivo
Sadržaj otapala:	12,4 %

9.2. Ostale informacije

Količina čvrste tvari:	87,4 %
------------------------	--------

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj se proizvod smatra nereaktivnim u uvjetima uobičajene uporabe.

10.3. Moгуćnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

ugljični monoksid

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CAS-br.	Ime	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, Isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane					
	oralni	LD50	> 5000 mg/kg	Štakor		
	dermalno	LD50	>2920 mg/kg	Kunić		
	udisanje (4 h) para	LC50	> 20 mg/l	Štakor		

Nadraživanje i nagrizanje

Nadražuje kožu.

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revzija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 7 od 9

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.2. Postojanost i razgradivost**

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

12.4. Pokretljivost u tlu

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

nije upotrebljivo

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

12.7. Ostali štetni učinci

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod**

080409 OTPAD NASTAO PROIZVODNJOM, FORMULACIJOM, OPSKRBOM I UPORABOM (PFOU) PREMAZA (BOJE, LAKOVI I STAKLASTI EMAJLI), LJEPILA, SREDSTAVA ZA BRTVLJENJE I TISKARSKIH BOJA; otpad nastao iz PFOU ljepila i sredstava za brtvljenje (uključujući vodonepropusne proizvode); otpadna ljepila i sredstva za brtvljenje koja sadržavaju organska otapala ili druge opasne tvari; opasni otpad

Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu

080409 OTPAD NASTAO PROIZVODNJOM, FORMULACIJOM, OPSKRBOM I UPORABOM (PFOU) PREMAZA (BOJE, LAKOVI I STAKLASTI EMAJLI), LJEPILA, SREDSTAVA ZA BRTVLJENJE I TISKARSKIH BOJA; otpad nastao iz PFOU ljepila i sredstava za brtvljenje (uključujući vodonepropusne proizvode); otpadna ljepila i sredstva za brtvljenje koja sadržavaju organska otapala ili druge opasne tvari; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)****14.1. UN broj:**

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.2. Pravilno otpremno ime prema

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

UN-u:

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revzija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 8 od 9

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.4. Skupina pakiranja:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.4. Skupina pakiranja:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.4. Skupina pakiranja:

Marine pollutant:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.
no

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.4. Skupina pakiranja:

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ:

Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Neopasni teret prema ovim transportnim propisima.

Dodatni savjeti

Transport classification ADR/IMDG is based on packaging >30ltr(IMDG), <450ltr(ADR).

For other packaging untils different classification can apply.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

2004/42/EZ (HOS):

12,43 %

163,5 g/l

Dodatni savjeti

Pridrživati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Pri radu se pridržavati smjernice 98/24/EZ o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika od opasnosti zbog kemijskih materijala na radnom mjestu.

Napomena Nacionalni Zakon kemikalija.

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka):

2 - koji ugrožava vodu

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

DEKASEAL 8936 ANTRACITE

Revzija: 25.02.2021

Broj materijalima: 1034

Stranica 9 od 9

Dodatni savjeti

Smjesa sadrži sljedeće tvari zabrinjavajućih svojstava (SVHC) koje su uključene na Listu kandidata u skladu s člankom 59 Uredbe REACH: ne/nite jedan

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Za ovaj materijal nisu provedene ocjene sigurnosti.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Skin Irrit. 2; H315	Postupak izračuna
Aquatic Chronic 3; H412	Postupak izračuna

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.
H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H315 Nadražuje kožu.
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Daljnje obavijesti

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioca)